



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Warszawa, dnia 20 października 2011 r.

Pełnomocnik zamawiającego –
Pomorskiej Spółki Gazownictwa:
Grupa Doradcza Sienna Sp. z o.o.
Ul. Górnośląska 1 lok. 188
00 – 443 Warszawa

Wszyscy wykonawcy

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na *Przeprowadzenie działań promocyjno – informacyjnych dla projektów ubiegających się o współfinansowanie z funduszy UE Pomorskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o.; znak: GDS/PSG4*

W związku z pytaniem wykonawcy, Pełnomocnik zamawiającego, zgodnie z art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zw. dalej „ustawą Pzp”, udziela odpowiedzi na postawione poniżej pytanie:

Pytanie nr 1:

I request you to provide us the following details before we buy the document:

1. List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.
2. Soft Copy of the Tender Document through email.
3. Names of countries that will be eligible to participate in this tender.
4. Information about the Tendering Procedure and Guidelines
5. Estimated Budget for this Purchase
6. Any Extension of Bidding Deadline?
7. Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes?

Tłumaczenie na język polski:

Proszę o podanie następujących informacji, zanim kupimy dokument:

1. Spis zagadnień, Harmonogram, Zakres pracy, SIWZ, wymagane Zestawienie materiałowe
2. Wersja elektroniczna dokumentacji przetargowej wysłana mailem.
3. Lista krajów uprawnionych do uczestnictwa w tym przetargu.
4. Informacje o procedurze przetargowej i wskazówkach
5. Kwota jaką zamawiający przeznacza na sfinansowanie zamówienia
6. Przedłużenie terminu składania ofert
7. Dodatkowe informacje lub protokoły ze spotkań przed-przetargowych

Odpowiedź nr 1:

Pomorska Spółka Gazownictwa sp. z o.o., ul. Wałowa 41/43, 80-858 Gdańsk
Oddział Zakład Gazowniczy w Olsztynie, ul. Lubelska 42 A, 10-409 Olsztyn
KRS 0000142725, Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ, VII Wydział Gospodarczy KRS
NIP 583 28 03 798, REGON 192811620-00030, Kapitał Zakładowy: 614 696 000 zł
www.psgaz.pl



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

Ponieważ pytanie zostało zadane w języku angielskim Zamawiający wskazuje iż językiem postępowania przetargowego oraz realizacji zamówienia jest język polski. Wszelka korespondencja, w tym odpowiedzi na pytania, musi być prowadzona w języku polskim.

1. Spis zagadnień, Harmonogram, Zakres pracy, wymagane Zestawienie materiałowe zostały zawarte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ)
2. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia na *Przeprowadzenie działań promocyjno – informacyjnych dla projektów ubiegających się o współfinansowanie z funduszy UE Pomorskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o.*; znak: GDS/PSG4 jest dostępna (wersja elektroniczna) do pobrania na stronach: www.grupasienna.pl, www.psgaz.pl. Ze względu na wielkość plików tworzących SIWZ, Zamawiający nie przewiduje możliwości przesłania SIWZ pocztą elektroniczną.
3. Wykonawca ubiegający się o udział w ww. przetargu musi spełnić wymagania wymienione w SIWZ. Przystąpienie do przetargu nie jest ograniczone krajem pochodzenia.
4. Przetarg jest prowadzony zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych. Wersja elektroniczna (w języku polskim) jest dostępna na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych pod adresem www.uzp.gov.pl
5. Zgodnie z wymaganiami ustawy Prawo zamówień publicznych kwota jaką zamawiający przeznaczą na sfinansowanie zamówienia zostanie podana przy otwarciu ofert.
6. Na obecnym etapie postępowania przetargowego Zamawiający nie widzi powodu do zmiany terminu składania ofert.
7. Informacje niezbędne do przygotowania oferty zostały zebrane w SIWZ. Protokoły komisji przetargowej nie są dostępne dla oferentów w trakcie trwania procedury przetargowej.


Małgorzata Stachowiak
Pełnomocnik Zamawiającego